



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2010 Rhif 2289 (Cy.201)**

**2010 No. 2289 (W.201)**

**BWYD, CYMRU**

**FOOD, WALES**

**Rheoliadau Arbelydru Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2010**

**The Food Irradiation (Wales)  
(Amendment) Regulations 2010**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

1. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009 (O.S. 2009/1795) (Cy.162).

1. These Regulations amend the Food Irradiation (Wales) Regulations 2009 (S.I. 2009/1795) (W.162).

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn rhoi effaith i ddarpariaethau—

2. These Regulations give effect to the provisions of—

(a) Penderfyniad y Comisiwn 2010/172/EU sy'n diwygio Penderfyniad 2002/840/EC o ran y rhestr o gyfleusterau a gymeradwywyd mewn trydydd gwledydd ar gyfer arbelydru bwydydd (OJ Rhif L75, 23.3.2010, t.33); a

(a) Commission Decision 2010/172/EU amending Decision 2002/840/EC as regards the list of approved facilities in third countries for the irradiation of foods (OJ No. L75, 23.3.2010, p.33); and

(b) rhestr heb ei dyddio gan y Comisiwn o gyfleusterau a gymeradwywyd ar gyfer trin bwydydd a chynhwysion bwyd ag ymbelydredd ïoneiddio yn yr Aelod-wladwriaethau<sup>(1)</sup> sy'n disodli rhestr y Comisiwn o gyfleusterau o'r fath ar 3 Medi 2004.

(b) undated Commission list of approved facilities for the treatment of foods and food ingredients with ionising radiation in the member States<sup>(1)</sup> replacing Commission list of such facilities of 3 September 2004.

3. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009 drwy—

3. These Regulations amend the Food Irradiation (Wales) Regulations 2009 by—

(a) rhoi "risg o bwys" yn lle "risg sylweddol" yn nhestun Cymraeg paragraff 2(i) o Ran 1 (rhoi trwyddedau) o Atodlen 2 (trwyddedau) (*rheoliad 3*);

(a) substituting "risg o bwys" for "risg sylweddol" in the Welsh text of paragraph 2(i) of Part 1 (grant of licences) of Schedule 2 (licences) (*regulation 3*);

(b) yn lle is-baragraff (1)(b) o baragraff 9 o Ran 3 (y gofynion a'r gwaharddiadau sydd i'w dilyn gan drwyddedau) o Atodlen 2 (trwyddedau) rhoi is-baragraff (1)(b) diwygiedig (*rheoliad 4*);

(b) substituting for sub-paragraph (1)(b) of paragraph 9 of Part 3 (requirements and prohibitions to be observed by a licensee) of Schedule 2 (licences) a revised sub-paragraph (1)(b) (*regulation 4*);

---

<sup>(1)</sup> Cyhoeddwyd ar wefan y Comisiwn yn [http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/comm\\_legisl\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/comm_legisl_en.htm). Gellir cael copi caled gan y Comisiwn Ewropeaidd, Y Gyfarwyddiaeth Gyffredinol dros Iechyd a Defnyddwyr, B-1049 Brwsel, Gwlad Belg.

---

<sup>(1)</sup> Published on the Commission website via [http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/comm\\_legisl\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/comm_legisl_en.htm). A hard copy may be obtained from the European Commission, Directorate General for Health and Consumers, B-1049 Brussels, Belgium.

- (c) yn lle Atodlen 3 (rhestr o gyfleusterau a gymeradwywyd mewn Aelod-wladwriaethau) rhoi Atodlen 3 ddiwygiedig sy'n cynnwys rhestr a addaswyd o gyfleusterau a gymeradwywyd mewn Aelod-wladwriaethau (*rheoliad 5*); ac
- (ch) yn lle Atodlen 4 (rhestr o gyfleusterau mewn gwlad y tu allan i'r Gymuned Ewropeaidd) rhoi Atodlen 4 ddiwygiedig sy'n ychwanegu tri chyfleuster newydd at y rhestr o gyfleusterau a gymeradwywyd mewn gwledydd y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd (*rheoliad 6*).
- (c) substituting for Schedule 3 (list of approved facilities in member States) a revised Schedule 3 containing a modified list of approved facilities in member States (*regulation 5*); and
- (d) substituting for Schedule 4 (list of facilities in a country outside the European Community) a revised Schedule 4 adding three new facilities to the list of the approved facilities in countries outside the European Union (*regulation 6*).

**2010 Rhif 2289 (Cy.201)**

**BWYD, CYMRU**

**Rheoliadau Arbelydru Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2010**

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <i>Gwnaed</i>  | <i>15 Medi 2010</i>   |
| <i>Gosodwyd gerbron Cynulliad<br/>Cenedlaethol Cymru</i> | <i>17 Medi 2010</i>   |
| <i>Yn dod i rym</i>                                      | <i>20 Hydref 2010</i> |

Mae Gweinidogion Cymru'n gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 16(1), 16(3), 17(1), 18(1)(c), 19(1)(b), 26 a 48(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(1) a pharagraffau 1 a 4(b) o Atodlen 1 iddi, ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(2).

Yn unol ag adran 48(4A) o'r Ddeddf honno, maent wedi rhoi sylw i gyngor perthnasol a roddwyd gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd.

**2010 No. 2289 (W.201)**

**FOOD, WALES**

**The Food Irradiation (Wales)  
(Amendment) Regulations 2010**

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <i>Made</i>  | <i>15 September 2010</i> |
| <i>Laid before the National<br/>Assembly for Wales</i> | <i>17 September 2010</i> |
| <i>Coming into force</i>                               | <i>20 October 2010</i>   |

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred by sections 16(1), 16(3), 17(1), 18(1)(c), 19(1)(b), 26 and 48(1) of, and paragraphs 1 and 4(b) of Schedule 1 to, the Food Safety Act 1990(1) and now vested in them(2).

In accordance with section 48(4A) of that Act, they have had regard to relevant advice given by the Food Standards Agency.

---

(1) 1990 p.16; disodlwyd adran 1(1) a (2) (y diffiniad o "food") gan O.S. 2004/2990. Diwygiwyd adrannau 17, 19 a 48 gan baragraffau 12, 14 a 21 yn eu trefn o Atodlen 5 i Ddeddf Safonau Bwyd 1999 (1999 p.28), "Deddf 1999". Diwygiwyd adran 48 hefyd gan O.S. 2004/2990. Diwygiwyd adran 26(3) gan Atodlen 6 i Ddeddf 1999. Diwygiwyd adran 53(2) gan baragraff 19 o Atodlen 16 i Ddeddf Dadreoleiddio a Chontractio Allan 1994 (1994 p.40), Atodlen 6 i Ddeddf 1999, O.S. 2004/2990 ac O.S. 2004/3279.

(2) Mae'r swyddogaethau a oedd gynt yn arferadwy gan "the Ministers" (sef, o ran Cymru a Lloegr ac yn gweithredu ar y cyd, y Gweinidog Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd a'r Ysgrifenyddion Gwladol a oedd yn eu trefn yn ymwneud ag iechyd yn Lloegr a bwyd ac iechyd yng Nghymru ac, o ran yr Alban, yr Ysgrifennydd Gwladol) bellach yn arferadwy o ran Lloegr gan yr Ysgrifennydd Gwladol yn unol â pharagraff 8 o Atodlen 5 i Ddeddf 1999. Trosglwyddwyd swyddogaethau "the Ministers" i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) fel y'i darllenir gydag adran 40(3) o Ddeddf 1999 ac wedyn fe'u trosglwyddwyd i Weinidogion Cymru gan baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (2006 p.32).

---

(1) 1990 c.16; section 1(1) and (2) (definition of "food") was substituted by S.I. 2004/2990. Sections 17, 19 and 48 were amended by paragraphs 12, 14 and 21 respectively of Schedule 5 to the Food Standards Act 1999 (1999 c.28), "the 1999 Act". Section 48 was also amended by S.I. 2004/2990. Section 26(3) was amended by Schedule 6 to the 1999 Act. Section 53(2) was amended by paragraph 19 of Schedule 16 to the Deregulation and Contracting Out Act 1994 (1994 c.40), Schedule 6 to the 1999 Act, S.I. 2004/2990 and S.I. 2004/3279.

(2) Functions formerly exercisable by "the Ministers" (being, in relation to England and Wales and acting jointly, the Minister of Agriculture, Fisheries and Food and the Secretaries of State respectively concerned with health in England and food and health in Wales and, in relation to Scotland, the Secretary of State) are now exercisable in relation to England by the Secretary of State pursuant to paragraph 8 of Schedule 5 to the 1999 Act. Functions of "the Ministers" so far as exercisable in relation to Wales were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672) as read with section 40(3) of the 1999 Act, and thereafter transferred to the Welsh Ministers by paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (2006 c.32).

Fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion cyffredinol a gofynion cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(1), cafwyd ymgynghori agored a thryloyw â'r cyhoedd yn ystod cyfnod paratoi a gwerthuso'r Rheoliadau hyn.

## Enwi a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) (Diwygio) 2010 a deuant i rym ar 20 Hydref 2010.

## Diwygio Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009

2. Diwygir Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009(2) yn unol â rheoliadau 3 i 6.

3. Yn nhestun Cymraeg Atodlen 2 (trwyddedau) yn lle'r geiriau "risg sylweddol" ym mharagraff 2(i) o Ran 1 rhoddir "risg o bwys".

4. Yn Atodlen 2 (trwyddedau) yn lle is-baragraff (1)(b) o baragraff 9 o Ran 3 (y gofynion a'r gwaharddiadau sydd i'w dilyn gan drwyddedai)–

(1) yn y testun Saesneg rhoddir yr is-baragraff a ganlyn–

"(b) its batch number;" , a

(2) yn y testun Cymraeg rhoddir yr is-baragraff a ganlyn–

"(b) rhif y swp;" .

5. Yn lle Atodlen 3 (rhestr o gyfleusterau a gymeradwywyd mewn Aelod-wladwriaethau) rhoddir yr Atodlen a geir yn Atodlen 1.

6. Yn lle Atodlen 4 (rhestr o gyfleusterau mewn gwlad y tu allan i'r Gymuned Ewropeaidd) rhoddir yr Atodlen a geir yn Atodlen 2.

As required by Article 9 of Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(1) there has been open and transparent public consultation during the preparation and evaluation of these Regulations.

## Title and commencement

1. The title of these Regulations is the Food Irradiation (Wales) (Amendment) Regulations 2010 and come into force on 20 October 2010.

## Amendment of the Food Irradiation (Wales) Regulations 2009

2. The Food Irradiation (Wales) Regulations 2009(2) are amended in accordance with regulations 3 to 6.

3. In the Welsh text of Schedule 2 (licences) for the words "risg sylweddol" in paragraph 2(i) of Part 1 there is substituted "risg o bwys".

4. In Schedule 2 (licences) for sub-paragraph (1)(b) of paragraph 9 of Part 3 (requirements and prohibitions to be observed by a licensee)–

(1) in the English text there is substituted the following sub-paragraph–

"(b) its batch number;" , and

(2) in the Welsh text there is substituted the following sub-paragraph–

"(b) rhif y swp;" .

5. For Schedule 3 (list of approved facilities in member States) there is substituted the Schedule set out in Schedule 1.

6. For Schedule 4 (list of facilities in a country outside the European Community) there is substituted the Schedule set out in Schedule 2.

*Gwenda Thomas*

Y Dirprwy Weinidog dros Wasanaethau Cymdeithasol, o dan awdurdod y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

15 Medi 2010

Deputy Minister for Social Services, under authority of the Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

15 September 2010

(1) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 596/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n addasu nifer o offerynnau'n ddarostyngedig i'r weithdrefn y cyfeirir ati yn Erthygl 251 o'r Cytuniad i Benderfyniad y Cyngor 1999/468/EC mewn perthynas â'r weithdrefn reoleiddiol ynghyd â chraffu: Addasiad i'r weithdrefn reoleiddiol ynghyd â chraffu - Rhan Pedwar (OJ Rhif L188, 18.7.2009, t.14).

(2) O.S. 2009/1795 (Cy.162).

(1) OJ No. L31, 1.2.2002, p.1, as last amended by Regulation (EC) No. 596/2009 of the European Parliament and of the Council adapting a number of instruments subject to the procedure referred to in Article 251 of the Treaty to Council Decision 1999/468/EC with regard to the regulatory procedure with scrutiny: Adaptation to the regulatory procedure with scrutiny - Part Four (OJ No. L188, 18.7.2009, p.14).

(2) S.I. 2009/1795 (W.162).

## ATODLEN 1

Rheoliad 5

ATODLEN A RODDIR YN LLE ATODLEN 3  
I REOLIADAU ARBELYDRU BWYD  
(CYMRU) 2009

"ATODLEN 3

Rheoliadau 3(1) a 5(1)(b)(i)

RHESTR O GYFLEUSTERAU A  
GYMERADWYWYD MEWN AELOD-  
WLADWRIAETHAU

## SCHEDULE 1

Regulation 5

SCHEDULE SUBSTITUTED FOR  
SCHEDULE 3 TO THE FOOD  
IRRADIATION (WALES) REGULATIONS  
2009

"SCHEDULE 3

Regulations 3(1) and 5(1)(b)(i)

LIST OF APPROVED FACILITIES IN MEMBER  
STATES

| <i>Rhif cyfeirnod swyddogol</i> | <i>Enw a chyfeiriad</i>   |
|---------------------------------|---|
| 2110/91/0004                    | Sterigenics<br>SA Zoning Industriel<br>B-6220 Fleurus<br>Gwlad Belg                                     |
| 01/23.05.2008                   | BULGAMMA<br>SOPHARMA Ltd<br>Iliensko Shosse Str.16<br>Sofia<br>Bwlgaria                                 |
| IR-02-CZ                        | BIOSTER a.s.<br>Tejny 621<br>664- 71 Veverska Bityska<br>Y Weriniaeth Tsiec                             |
| SN 01                           | Gamma-Service<br>Produktbestrahlung<br>GmbH<br>Juri-Gagarin Strasse 15<br>D-01454 Radeberg<br>Yr Almaen |
| BY FS 01/2001                   | Isotron Deutschland<br>GmbH<br>Kesselbodenstrasse 7<br>D-85391 Allershausen<br>Yr Almaen                |

| <i>Official reference number</i> | <i>Name and address</i>   |
|----------------------------------|---|
| 2110/91/0004                     | Sterigenics<br>SA Zoning Industriel<br>B-6220 Fleurus<br>Belgium                                      |
| 01/23.05.2008                    | BULGAMMA<br>SOPHARMA Ltd<br>Iliensko Shosse Str.16<br>Sofia<br>Bulgaria                               |
| IR-02-CZ                         | BIOSTER a.s.<br>Tejny 621<br>664- 71 Veverska Bityska<br>Czech Republic                               |
| SN 01                            | Gamma-Service<br>Produktbestrahlung<br>GmbH<br>Juri-Gagarin Strasse 15<br>D-01454 Radeberg<br>Germany |
| BY FS 01/2001                    | Isotron Deutschland<br>GmbH<br>Kesselbodenstrasse 7<br>D-85391 Allershausen<br>Germany                |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| NRW-GM 01<br>ac NRW-GM 02 | BSG Beta-Gamma-<br>Service GmbH & Co. KG<br><br>Fritz-Kotz-Str.16<br>D-51674 Wiehl<br>Yr Almaen   |
| D-BW-X-01                 | Beta-Gamma-Service<br>GmbH & Co. KG<br><br>John-Deere-Strasse 3<br>D-76646 Bruchsal<br>Yr Almaen  |
| 500001/CU                 | Ionmed Esterilización, SA<br><br>Santiago Rusiñol 12.<br>Madrid<br><br>Antigua Cntra Madrid-<br>Valencia KM 83.7.<br><br>Tarancón<br>Cuenca<br>Sbaen                                    |
| 5.00002/B                 | ARAGOGAMMA S.A.<br><br>Salvador Mundi 11, bajo.<br>08017 Barcelona<br><br>Carretera Granoolers a<br>Cardedeu km 3,5.<br><br>08520 Les Franqueses<br>dêsVallés<br><br>Barcelona<br>Sbaen |
| 13055 F                   | Isotron France SAS<br><br>Rue Jean Queillau Marché<br>des Arnavaux<br><br>F-13014 Marseille Cedex<br>14<br><br>Ffrainc  |
| 01 142 F                  | Ionisos SA<br><br>Zone Industrielle les<br>Chartinières<br><br>F-01120 Dagneux<br><br>Ffrainc   |
| 72 264 F                  | Ionisos SA<br><br>Zone Industrielle de<br>l'Aubrée  |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| NRW-GM 01 and<br>NRW-GM 02 | BSG Beta-Gamma-Service<br>GmbH & Co. KG<br><br>Fritz-Kotz-Str.16<br>D-51674 Wiehl<br>Germany  |
| D-BW-X-01                  | Beta-Gamma-Service<br>GmbH & Co. KG<br><br>John-Deere-Strasse 3<br>D-76646 Bruchsal<br>Germany  |
| 500001/CU                  | Ionmed Esterilización, SA<br><br>Santiago Rusiñol 12.<br>Madrid<br><br>Antigua Cntra Madrid-<br>Valencia KM 83.7.<br><br>Tarancón<br>Cuenca<br>Spain                                    |
| 5.00002/B                  | ARAGOGAMMA S.A.<br><br>Salvador Mundi 11, bajo.<br>08017 Barcelona<br><br>Carretera Granoolers a<br>Cardedeu km 3,5.<br><br>08520 Les Franqueses<br>dêsVallés<br><br>Barcelona<br>Spain |
| 13055 F                    | Isotron France SAS<br><br>Rue Jean Queillau Marché<br>des Arnavaux<br><br>F-13014 Marseille Cedex<br>14<br><br>France   |
| 01 142 F                   | Ionisos SA<br><br>Zone Industrielle les<br>Chartinières<br><br>F-01120 Dagneux<br><br>France  |
| 72 264 F                   | Ionisos SA<br><br>Zone Industrielle de<br>l'Aubrée  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
|                              | F-72300 Sablé-sur-Sarthe<br>Ffrainc  |
| 85 182 F                     | Ionisos SA<br>ZI Montifaud<br>F-85700 Pouzauges<br>Ffrainc   |
| 10 093 F                     | Ionisos SA<br>Zone Industrielle<br>F-10500 Chaumesnil<br>Ffrainc                                   |
| EU-AIF-04-2002               | AGROSTER Besugárzó<br>Részvénytársaság<br>Budapest X<br>Jászberényi út 5<br>H-1106<br>Hwngari      |
| RAD 1/04 IT                  | GAMMARAD ITALIA<br>SPA<br>Via Marzabotto, 4<br>Minerbio (BO)<br>Yr Eidal                           |
| GZB/VVB-991393 Ede           | Isotron Nederland BV<br>Morsestraat 3<br>6716AH Ede<br>Yr Iseldiroedd                              |
| GZB/VVB-991393<br>Etten-Leur | Isotron Nederland BV<br>Soevereinsstraat 2<br>4879NN Etten-Leur<br>Yr Iseldiroedd                  |
| GIS-HZ-4434-W.<br>-3/MR/03   | Institute of Nuclear<br>Chemistry and Technology<br>16 Dorodna Str.<br>03-195 Warsaw<br>Gwlad Pwyl |
| GIS-HZ-4434-W.<br>-2/MR/03   | Institute of Applied<br>Radiation Chemistry<br>Technical University of<br>Lodz                     |

|                              |  |
|------------------------------|--|
|                              | F-72300 Sablé-sur-Sarthe<br>France   |
| 85 182 F                     | Ionisos SA<br>ZI Montifaud<br>F-85700 Pouzauges<br>France                                      |
| 10 093 F                     | Ionisos SA<br>Zone Industrielle<br>F-10500 Chaumesnil<br>France                                |
| EU-AIF-04-2002               | AGROSTER Besugárzó<br>Részvénytársaság<br>Budapest X<br>Jászberényi út 5<br>H-1106<br>Hungary  |
| RAD 1/04 IT                  | GAMMARAD ITALIA<br>SPA<br>Via Marzabotto, 4<br>Minerbio (BO)<br>Italy                          |
| GZB/VVB-991393 Ede           | Isotron Nederland BV<br>Morsestraat 3<br>6716AH Ede<br>Netherlands                             |
| GZB/VVB-991393<br>Etten-Leur | Isotron Nederland BV<br>Soevereinsstraat 2<br>4879NN Etten-Leur<br>Netherlands                 |
| GIS-HZ-4434-W.<br>-3/MR/03   | Institute of Nuclear<br>Chemistry and Technology<br>16 Dorodna Str.<br>03-195 Warsaw<br>Poland |
| GIS-HZ-4434-W.<br>-2/MR/03   | Institute of Applied<br>Radiation Chemistry<br>Technical University of<br>Lodz                 |

|            |  |
|------------|--|
|            | 15 Wróblewskiego Str.<br>39-590 Lodz<br>Gwlad Pwyl   |
| RG016/2008 | Multipurpose Irradiation Facility<br>IRASM Technological Irradiations Department<br>Horia Hulubei National Institute for Research and Development of Physics and Nuclear Engineering<br>Atomistilor Street No. 407<br>PO Box MG-6<br>Magurele. Ilfov County<br>Rwmania |
| EW/04      | Isotron Limited<br>Moray Road<br>Elgin Industrial Estate<br>Swindon<br>Wilts SN2 8XS<br>Y Deyrnas Unedig".   |

|            |  |
|------------|--|
|            | 15 Wróblewskiego Str.<br>39-590 Lodz<br>Poland   |
| RG016/2008 | Multipurpose Irradiation Facility<br>IRASM Technological Irradiations Department<br>Horia Hulubei National Institute for Research and Development of Physics and Nuclear Engineering<br>Atomistilor Street No. 407<br>PO Box MG-6<br>Magurele. Ilfov County<br>Romania |
| EW/04      | Isotron Limited<br>Moray Road<br>Elgin Industrial Estate<br>Swindon<br>Wilts SN2 8XS<br>United Kingdom".   |



## ATODLEN 2

## SCHEDULE 2

Rheoliad 6

Regulation 6

ATODLEN A RODDIR YN LLE ATODLEN 4  
I REOLIADAU ARBELYDRU BWYD  
(CYMRU) 2009

SCHEDULE SUBSTITUTED FOR  
SCHEDULE 4 TO THE FOOD  
IRRADIATION (WALES) REGULATIONS  
2009

"ATODLEN 4

"SCHEDULE 4

Rheoliad 5(1)(b)(ii)

Regulation 5(1)(b)(ii)

RHESTR O GYFLEUSTERAU MEWN  
GWLEDYDD Y TU ALLAN I'R UNDEB  
EWROPEAIDD

LIST OF FACILITIES IN COUNTRIES OUTSIDE  
THE EUROPEAN UNION

| <i>Rhif cyfeirnod swyddogol</i> | <i>Enw a chyfeiriad</i>  |
|---------------------------------|--|
| EU-AIF 01-2002                  | HEPRO Cape (Pty) Ltd<br>6 Ferrule Avenue<br>Montague Gardens<br>Milnerton 7441<br>Western Cape<br>Gweriniaeth De Affrica                                     |
| EU-AIF 02-2002                  | Gammaster South Africa<br>(Pty) Ltd<br>PO Box 3219<br>5 Waterpas Street<br>Isando Extension 3<br>Kempton Park 1620<br>Johannesburg<br>Gweriniaeth De Affrica |
| EU-AIF 03-2002                  | Gamwave (Pty) Ltd<br>PO Box 26406<br>Isipingo Beach<br>Durban 4115<br>Kwazulu-Natal<br>Gweriniaeth De Affrica  |
| EU-AIF 05-2004                  | Gamma-Pak As<br>Yünsa Yolu N: 4 0SB<br>Cerkezköy/TEKIRDAG<br>TR-59500<br>Twrci   |

| <i>Official reference number</i> | <i>Name and address</i>  |
|----------------------------------|--|
| EU-AIF 01-2002                   | HEPRO Cape (Pty) Ltd<br>6 Ferrule Avenue<br>Montague Gardens<br>Milnerton 7441<br>Western Cape<br>Republic of South Africa                                     |
| EU-AIF 02-2002                   | Gammaster South Africa<br>(Pty) Ltd<br>PO Box 3219<br>5 Waterpas Street<br>Isando Extension 3<br>Kempton Park 1620<br>Johannesburg<br>Republic of South Africa |
| EU-AIF 03-2002                   | Gamwave (Pty) Ltd<br>PO Box 26406<br>Isipingo Beach<br>Durban 4115<br>Kwazulu-Natal<br>Republic of South Africa  |
| EU-AIF 05-2004                   | Gamma-Pak As<br>Yünsa Yolu N: 4 0SB<br>Cerkezköy/TEKIRDAG<br>TR-59500<br>Turkey  |

|                |  |
|----------------|--|
| EU-AIF 06-2004 | Studer Agg Werk Hard<br>Hogenweidstrasse 2<br>Däniken<br>CH-4658<br>Y Swistir  |
| EU-AIF 07-2006 | Thai Irradiation Centre<br>Thailand Institute of<br>Nuclear Technology<br>(Public Organisation)<br>37 Moo 3,<br>TECHNOPOLIS<br>Klong 5, Klong Luang<br>Pathumthani 12120<br>Gwlad Thai |
| EU-AIF 08-2006 | Isotron (Thailand) Ltd<br>Bangpakong Industrial<br>Park (Amata Nakorn)<br>700/465 Moo 7, Tambon<br>Donhuaroh,<br>Amphur Muang,<br>Chonburi 20000<br>Gwlad Thai                         |
| EU-AIF 09-2010 | Board of Radiation and<br>Isotope Technology<br>Department of Atomic<br>Energy<br>BRIT/BARC Vashi<br>Complex<br>Sector 20, Vashi<br>Navi Mumbai - 400 705<br>(Maharashtra)<br>India    |
| EU-AIF 10-2010 | Board of Radiation and<br>Isotope Technology<br>ISOMED<br>Bhabha Atomic Research<br>Centre<br>South Site Gate, Refinery<br>Road<br>Next to TATA Power<br>Station, Trombay              |

|                |  |
|----------------|--|
| EU-AIF 06-2004 | Studer Agg Werk Hard<br>Hogenweidstrasse 2<br>Däniken<br>CH-4658<br>Switzerland  |
| EU-AIF 07-2006 | Thai Irradiation Centre<br>Thailand Institute of<br>Nuclear Technology<br>(Public Organisation)<br>37 Moo 3,<br>TECHNOPOLIS<br>Klong 5, Klong Luang<br>Pathumthani 12120<br>Thailand |
| EU-AIF 08-2006 | Isotron (Thailand) Ltd<br>Bangpakong Industrial<br>Park (Amata Nakorn)<br>700/465 Moo 7, Tambon<br>Donhuaroh,<br>Amphur Muang,<br>Chonburi 20000<br>Thailand                         |
| EU-AIF 09-2010 | Board of Radiation and<br>Isotope Technology<br>Department of Atomic<br>Energy<br>BRIT/BARC Vashi<br>Complex<br>Sector 20, Vashi<br>Navi Mumbai - 400 705<br>(Maharashtra)<br>India  |
| EU-AIF 10-2010 | Board of Radiation and<br>Isotope Technology<br>ISOMED<br>Bhabha Atomic Research<br>Centre<br>South Site Gate, Refinery<br>Road<br>Next to TATA Power<br>Station, Trombay            |

|                |  |
|----------------|--|
|                | Mumbai - 400 085<br>(Maharashtra)<br>India   |
| EU-AIF 11-2010 | Microtrol Sterilisation<br>Services Pvt. Ltd<br>Plot No. 14<br>Bommasandra- Jigani<br>Link Road<br>Industrial Area<br>KIADB, Off Hosur Road<br>Hennagarra Post<br>Bengalooru - 562 106<br>(Karnataka)<br>India". |

© Hawlfraint y Goron 2010

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

|                |  |
|----------------|--|
|                | Mumbai - 400 085<br>(Maharashtra)<br>India   |
| EU-AIF 11-2010 | Microtrol Sterilisation<br>Services Pvt. Ltd<br>Plot No. 14<br>Bommasandra-<br>Jigani Link Road<br>Industrial Area<br>KIADB, Off Hosur Road<br>Hennagarra Post<br>Bengalooru - 562 106<br>(Karnataka)<br>India". |

© Crown copyright 2010

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2010 Rhif 2289 (Cy.201)**

**BWYD, CYMRU**

Rheoliadau Arbelydru Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2010

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2010 No. 2289 (W.201)**

**FOOD, WALES**

The Food Irradiation (Wales)  
(Amendment) Regulations 2010